

PHILADELPHIA GAS WORKS
800 W. MONTGOMERY AVENUE
PHILADELPHIA, PA 19122-0050

မုန်နီ-
အကီး နီဂ်ဂ်-
ပုစူးကါတၢ်ဖိအမံ-
တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ အိၣ်ဆိးလီၤကျဲ-

နကသဝ် ဘၣ်တၢ်ပုးကွံာ်လီၤလံ

လၢတၢ်ဂ့ၢ်လၢလံာ်အသိ ပုးကွံာ်နကသဝ်လီၤ-

____ နတဟ့ၣ်တ့ၢ်
နကဒွဲစရီၤလၢအဆၢကတီၢ်တလၢကွံာ်အသးန့ၣ်ဘၣ်.

ဒ်သိးတၢ်ကအိးထီၣ်က့ၤ တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအဂီၢ်, နကဘၣ်မၤ
တၢ်လၢလံာ်သ့ၣ်တဖၣ်ကိးမံၤန့ၣ်လီၤ-

- သုးကျဲၤဟ့ၣ်လီၤ တၢ်လၢနတဟ့ၣ်ဘၣ်ဒီးအိၣ်- \$ _____
- ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်အိးထီၣ်တၢ်အလဲ- \$ _____ (ဃုာ်ဒီး \$372.00
လၢကပုးကွံာ် ကသဝ်အဂီၢ် ပမ့ၢ်ခူၣ်ဟံၣ်ကျဲန့ၣ်).
- (မ့ၢ်လိာ်န့ၣ်) ဟ့ၣ်လီၤ တၢ်ဟံၣ်လီၤဆိစ့- \$ _____

ဒ်သိးကမၤလီၤတၢ် နမၤလၢပုၤထီၣ်ဘး တၢ်အိၣ်သးကိးမံၤ
လၢတၢ်ကအိးထီၣ်က့ၤန့ၢ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအဂီၢ် ဒီးလၢကသုးကျဲၤ
တၢ်တုၤအိၣ်န့ၣ်လီၤဆူ နဟံၣ်ဃီတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အဂီၢ်,
နကဘၣ်ဆဲးကျိးပုၤ ဖဲနဟ့ၣ်လီၤကျိၣ်စ့ဝံၤအလီၢ်ခဲန့ၣ်လီၤ.
ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နကဘၣ်ဟ့ၣ်တၢ်အလဲ အါန့ၢ်ဒီး
စူနီၣ်ဂံၢ်လၢတၢ်ဟံၣ်ဖျါအိၣ်လၢ တၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါအံၤအပူၤ
လၢကဒီးန့ၢ်က့ၤတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအဂီၢ်လီၤ.

ကသံၣ်ကသီဆူၣ်ချ့ၤဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ တၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ

ပုၤအိၣ်ဆိးလၢနဟံၣ်ပူၤတဂၤဂၤ မ့ၢ်ဆိးက့ဆူးဆါနးနးကလဲၣ်

မ့တမ့ၢ် မ့ၢ်အိၣ်ဒီး ဆူၣ်ချ့ၤတၢ်အိၣ်သးတမံၤ

လၢအကနးထီၣ်ဒိၣ်ထီၣ်ဝဲ

ဒီဖျါတၢ်ဆိကတီၢ်ကွံာ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအံၤအသိန့ၣ်,

ဒုးသ့ၣ်ညါဘၣ်ပုၤတက့ၢ်. နမ့ၢ်မၤလၢပုၤ တၢ်လၢလံာ်န့ၣ်,

ပကအိးထီၣ်က့ၤ ကသဝ်ဂ့ၢ်ဂီၢ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤ လၢ 24

န့ၣ်ရၢၣ်အပူၤ ဖဲတၢ်ဆူးတၢ်ဆါအံၤအဆၢကတီၢ်အခါ **န့ၣ်လီၤ-**

1. မၤနကသံၣ်သရၣ်, ကသံၣ်သရၣ်အစၢၤ မ့တမ့ၢ်

နးစံၣ်ပုၤသ့ပုၤဘၣ် လၢအိၣ်ဒီးလဲးစ့ၣ် တဂၤဂၤ ကွဲးအုၣ်ဒိၣ်သးလၢ

တၢ်ဆူးတၢ်ဆါအံၤအိၣ်ဝဲ ဒီးတၢ်မ့ၢ်ဆိကတီၢ်ကွံာ်

တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤန့ၣ်, တၢ်န့ၣ်ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ကဟံၣ်ဒိၣ်ထီၣ်နးထီၣ်ဝဲ;

ဒီး

2. ဆဲးကျိးပုၤ ဖဲ 215-235-1777 တက့ၢ်

3. မၤတၢ်သုးတၢ်ကျဲၤတဖၣ် လၢကဟ့ၣ် နကဒွဲစရီၤတဖၣ်

လၢတၢ်တိစၢၤမၤစၢၤတဖၣ်အဂီၢ်တက့ၢ်.

4. မၤနကသံၣ်သရၣ်, ကသံၣ်သရၣ်အစၢၤ မ့တမ့ၢ်

နးစံၣ်ပုၤသ့ပုၤဘၣ် လၢအိၣ်ဒီးလဲးစ့ၣ်တဂၤဂၤ

ဆုၤလံာ်ပရၢတဘျီဆူ PGW အအိၣ် လၢ 3 သီအပူၤ, ဘၣ်ဃးဒီး

တၢ်ဟံၣ်ဂၢၢ်ဟံၣ်ကျဲၤ ဆူၣ်ချ့ၤဂ့ၢ်ဂီၢ်တၢ်အိၣ်သးအံၤတက့ၢ်.

နမ့ၢ်ပုၤတဂၤလၢအတူၢ်ဘၣ် တၢ်မၤတရီၤတပါ

ဒီးကွီၢ်ဘျီဒီးတဖၣ် မ့ၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်န့ၣ်လီၤတခါန့ၣ်, ဆူၣ်ချ့ၤဂ့ၢ်ဂီၢ်

ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ တၢ်မၤကျဲၤသန့ဒီးတၢ်ဒိသဒါ လီၤလီၤဆိဆိတဖၣ်

ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကအိၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ. **ဒ်သိးကဒုးသ့ၣ်ညါပုၤလၢ**

တၢ်မၤကျဲၤသန့ဒီးတၢ်ဒိသဒါ လီၤလီၤဆိဆိတဖၣ်အံၤ

တၢ်ဟ့ၣ်လီၤအိၣ်သ့အဂီၢ်, ဆဲးကျိးဘၣ် PGW လၢအဆိအချ့ဖဲ

215-235-1000 တက့ၢ်. နကလိာ်ဟ့ၣ်လီၤပုၤ

ကွီၢ်ဘျီဒီးတၢ်န့ၣ်လီၤအံၤ အလံာ်ကွဲးဒိတဘျီ န့ၣ်လီၤ.

တၢ်ဂ့ၢ်အကၢၤဒိၣ်လၢကဘၣ်သ့ၣ်ညါအီၤ

တၢ်သံကွၢ်တဖၣ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးန့ၣ် မ့ၢ်တမ့ၢ် နမ့ၢ်လိၣ်အါထီၣ်ဘၣ် တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤန့ၣ်, ဝံသးစူၤဆဲးကျိၤဘၣ်ပုၤ ဖဲ 215-235-1777 မ့ၢ်တမ့ၢ် ကွဲးဆှၢလံာ်ဆူပအိၣ် ဖဲ P.O. Box 3500, Philadelphia, PA 19122, ATTN: Correspondence Department တက့ၢ်. ဖဲန့ၣ်တၢ်ဒီးပုၤ ဝံၤအလီၤခံ, နမ့ၢ်တသ့ၣ်မံသးမံန့ၣ်ဘၣ်ဒီး, နဆိးထီၣ် တၢ်သးတမံဆူ Pennsylvania ပုၤကမ့ၢ် မ့ၢ်အူထံကံသဝံတၢ်သ့တၢ်စွဲခိၣ်မံးရှၢၣ် (Public Utility Commission, PUC) အအိၣ် သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ. PUC ကကုၣ်ကျဲးစး မၤစၢၤန့ၣ်လၢ နတၢ်ဂ့ၢ်ကီၢ်အံၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. လၢကဆဲးကျိၤအဝဲသ့ၣ်အဂီၢ် ကိးလီၤတဲစိဆူ (800) 692-7380 မ့ၢ်တမ့ၢ် ကွဲးဆှၢလံာ်ဆူ- Pennsylvania Public Utility Commission, P.O. Box 3265, Harrisburg, PA 17105-3265 တက့ၢ်.

•နမ့ၢ်အိၣ်ဒီး တၢ်ဒီသဒါတၢ်မၤတရီၤတပါ အတၢ်န့ၣ်လီၤ အတီအလီၤတမံၤ လၢကီၢ်ဘျီၣ်ဒီးဟ့ၣ်လီၤအီၤန့ၣ်, ဆူၣ်ချ့ၣ်ဂ့ၢ်ဝီ ဂ့ၢ်ဂီၢ်အူ တၢ်မၤကျဲးသန့ဒီးတၢ်ဒီသဒါ လီၤလီၤဆီဆီတဖၣ် ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကအိၣ်ဝဲလၢနဂီၢ်န့ၣ်လီၤ. ဆဲးကျိၤဘၣ်ပုၤ လၢအဆိအချ့ဖဲ 215-235-1777 တက့ၢ်. (နကလိၣ်ဟ့ၣ်လီၤပုၤလၢ တၢ်န့ၣ်လီၤအံၤ အလံာ်ကွဲးဒိတဘျီ န့ၣ်လီၤ.)

•ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် နကြးဝဲဘၣ်ဝဲလၢ တၢ်ဟ့ၣ်ကျိၣ်စတၢ်သးတၢ်ကျဲၤ မ့ၢ်တမ့ၢ် တၢ်မၤစၢၤလီၤဆီတၢ်ရဲၣ်တၢ်ကျဲၤတဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. လၢကဟ့ၣ်လီၤပုၤ ဟံၣ်ဃီတၢ်ဟံၣ်န နီၤပုၤအိၣ်ဆိးလၢဟံၣ်ပုၤ အတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤတဖၣ်အဂီၢ်, ဆဲးကျိၤဘၣ်ပုၤဖဲ 215-235-1777 လၢအဆိအချ့တက့ၢ်. နတၢ်ဟံၣ်နအတၢ်မၤနီၣ်မၤယါတဖၣ် ဒ်အမ့ၢ် တၢ်ဟ့ၣ်လၢလဲအလံာ်ကွဲးတဖၣ် မ့ၢ်တမ့ၢ် ဒိသ့လံာ်တီလံာ်မိတဖၣ်, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ကလိၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.

•နဟံၣ်ကစၢ်မ့ၢ်ဟ့ၣ်တၢ်အလဲလၢ နမ့ၢ်အူထံကံသဝံတၢ်သ့တၢ်စွဲ ကဒွဲစရီအဂီၢ်န့ၣ်, သဲးစးဂ့ၢ်ဝီ တၢ်ဒီသဒါအဂုၤအဂၤတဖၣ် အိၣ်ဝဲဒၣ်လၢနဂီၢ်လီၤ. ဝံသးစူၤဆဲးကျိၤဘၣ်ပုၤ ဖဲ 215-235-1777 တက့ၢ်.

•တၢ်ဂ့ၢ်ကီၢ်မ့ၢ်အိၣ်ဒီးန့ၣ် လၢကနၢ်ပၢၢ် မ့ၢ်တမ့ၢ် ကစံးကတိၤ အဲကလံးကျိၣ်န့ၣ်, ဆဲးကျိၤဘၣ်ပုၤ ဖဲ 215-235-1777 လၢတၢ်တဲကျိၣ်ထံကွၢ်တၢ်အကလီၤအဂီၢ်တက့ၢ်.

•ပုၤဒိၣ်တုၢ်ခိၣ်ပုၤကိးဂၤလၢအအိၣ်ဆိးလၢ ဟံၣ်ဃီတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အံၤအပူၤ, လၢအမံၤအိၣ်ဖျါလၢ တၢ်ပိၣ်လီၤတၢ်အလံာ်စၢၤဃာ်, တၢ်ပၤဘၣ်တၢ်စုလီၤခိၣ်ခိၣ် အလံာ်စၢၤဃာ် မ့ၢ်တမ့ၢ် တၢ်ဒီးလဲဟံၣ်ဃီဟီၣ်ခိၣ် အလံာ်စၢၤဃာ် အပူၤတဖၣ်န့ၣ် တၢ်ဆိကမိၣ်အီၤဒ်အမ့ၢ်ဝဲ ပုၤစူးကါတၢ်ဖိ ဒီး အမူအဒါအိၣ်လၢ တၢ်ဟ့ၣ်လီၤကျိၣ်စအဂီၢ် ဒ်သိးကဒီးန့ၣ်ဘၣ်ကွၢ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤန့ၣ်လီၤ.

•ပုၤဒိၣ်တုၢ်ခိၣ်ပုၤလၢအအိၣ်ဆိးလၢ ဟံၣ်ဃီတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အံၤအပူၤ တၢ်ဂၤဂၤ ကဘၣ်ဟ့ၣ်ဝဲ ကဒွဲစရီအံၤ ခဲလၢ် မ့ၢ်တမ့ၢ် တဖၣ်တတိ တၢ်သိးကဒီးန့ၣ်ဘၣ်ကွၢ်တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအံၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.
•ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် တၢ်ဆၢကတီၢ်ကယံာ်ဝဲပၢၢ်တုၤဆူ န့ၣ်သီ ဒ်သိးကဒီးန့ၣ်ဘၣ်ကွၢ် တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအံၤအဂီၢ်လီၤ.

တၢ်ဂီၢ်ခါကတီၢ် တၢ်ပးကွံာ်တၢ် သဲးစးတၢ်သိၣ်တၢ်ဘျီတဖၣ် (လၢဒိၣ်စဲဘၣ် 1 သီ-လၢမၤရှုး 31 သီ)

- **လၢကမၤန့ၢ်ကွၢ် တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအဂီၢ်** ဖဲနမၤလၢပုၤထီၣ်ဘး တၢ်လိၣ်ဘၣ်ခဲလၢ် ဝံၤအလီၤခံ 24 န့ၣ်ရံၣ်အပူၤ ပကအိးထီၣ်ကဒါကွၢ် တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤန့ၣ်လီၤ. ဖဲအလီၤအိၣ်လၢကဘၣ်သ့ၣ်ကျဲးအဆၢကတီၢ်, တၢ်န့ၣ်ယံာ်ဝဲပၢၢ်တုၤဆူ 7 သီ သ့ဝဲန့ၣ်လီၤ.
- **နမ့ၢ်ပုၤလၢအတၢ်ဟံၣ်နတၢ်စုၤန့ၣ် တၢ်သိၣ်တၢ်ဘျီလီၤလီၤဆီဆီတဖၣ် ဘၣ်ဃးဒီး မ့ၢ်ပပးကွံာ်နကံသဝံ ဖဲတၢ်ဂီၢ်ခါကတီၢ်သ့တသ့ အိၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.** ထၢန့ၣ်လီၤဃုာ် နတလိၣ်ဘၣ်တလိၣ်တၢ်ဟံၣ်န လၢနဟံၣ်ဃီထၢအပူၤ ဒီး ဒ်သိးကဆၢတၢ် နကရူၢ်အဂီၢ် ကွၢ်လံာ်တၢ်ဖျါအံၤတက့ၢ်.
- **နတၢ်ဟံၣ်နမ့ၢ်အိၣ်ဖဲ ကီၢ်စၢၤဖျိၣ် တၢ်ဖျိၣ်တၢ်ယာ်အတၢ်န့ၣ်ကျဲးတဖၣ် 150% မ့ၢ်တမ့ၢ် စုၤန့ၣ်တၢ်အံၤန့ၣ်, ပကဘၣ်ဃုဆိတၢ်ပျဲလၢ PUC အအိၣ် လၢကပးကွံာ် တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤအဂီၢ်လီၤ.** နမ့ၢ်တဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ ဘၣ်ဃးဒီး ပတၢ်ဟံးန့ၣ် တၢ်ပျဲလၢ PUC အအိၣ်န့ၣ်, ဝံသးစူၤဆဲးကျိၤဘၣ်ပုၤ လၢအဆိအချ့တက့ၢ်.
- **နတၢ်ဟံၣ်နမ့ၢ်အါန့ၣ်ဒီး ကီၢ်စၢၤဖျိၣ် တၢ်ဖျိၣ်တၢ်ယာ်အတၢ်န့ၣ်ကျဲးတဖၣ် 150% ဘၣ်ဆၣ် မ့ၢ်တအါန့ၣ် 250% ဘၣ်ဒီး, တၢ်လၢလံာ်တမံၤမံၤ မ့ၢ်ဘၣ်ထွဲဒီးန့ၣ် တမ့ၢ်ပကပးကွံာ် တၢ်တိစၢၤမၤစၢၤဘၣ်-**
 1. ပုၤလၢနဟံၣ်ပုၤ တၢ်ဂၤဂၤ အသးအိၣ် 12 န့ၣ် မ့ၢ်တမ့ၢ် ဆူအဖီလၢ် မ့ၢ်တမ့ၢ် 65 န့ၣ် မ့ၢ်တမ့ၢ် ဆူအဖီခိၣ်; မ့ၢ်တမ့ၢ်
 2. နတလိၣ်ဘၣ် ကံသဝံကဒွဲစရီ အလီၤခံကတၢ်ခံဘၣ်န့ၣ် အစုၤကတၢ်န့ၣ်ဟ့ၣ်အီၤတတိဝံၤလဲ; မ့ၢ်တမ့ၢ်
 3. ဖဲအပူၤကွံာ်ခံလၢအပူၤ နမ့ၢ်သ့ နဟံၣ်ဃီတၢ်ဟံၣ်န အစုၤကတၢ် 15% လၢကဟ့ၣ် ကံသဝံကဒွဲစရီတဖၣ်အဂီၢ်.

ကိုးစားဖို့ တင်ဖို့တင်ယာ်အတန်နဲ့ကျဲတဖ် (Poverty Guidelines, FPG) 2025		
ဟံင်ဖိဃီဖိအ နီင်ဂံနီင်ဒွဲး	နအပတီ်အိင်ဖဲ FPG အ 150% မ့တမ့် စ့ၤန့ၢ်တၢ်အံၤ, နတလါဘၣ်တလါတၢ်ဟဲန့ၢ်ခဲလၢ်ဟံ ဖျိၣ် မ့မ့ၢ်ဝဲ-	နတၢ်ဟဲန့ၢ်အိင်ဖဲ FPG အ 151- 250% အဘၢၣ်စၢၤ, တၢ်န့ၢ်မ့မ့ၢ်ဝဲ-
1	\$1,956 မ့တမ့် စ့ၤန့ၢ်တၢ်အံၤ	\$1,957 - \$3,260
2	\$2,644 မ့တမ့် စ့ၤန့ၢ်တၢ်အံၤ	\$2,645 - \$4,406
3	\$3,331 မ့တမ့် စ့ၤန့ၢ်တၢ်အံၤ	\$3,332 - \$5,552
4	\$4,019 မ့တမ့် စ့ၤန့ၢ်တၢ်အံၤ	\$4,020 - \$6,698
ပုၤအါထီၣ်တဂၤ စုၢ်စုၢ်အဂီၢ် ထၢန့ၢ်လီၤ	\$688	\$689 - \$1,146